





Converteix-te en protagonista de la Història de Simat acompanyant al cavaller medieval Pere d'Aztllor mitjançant un recorregut ple de tresors per descobrir i llegendes conservades des de sempre a cadascun dels racons del poble.

Aquest plànol és una eina de recolzament per a la utilització del reproductor d'àudio. Els números situats al mapa junt a  corresponen al nombre de pista del mp3 i les ferradures són les marques que trobaràs pintades al terra: les vermelles t'indiquen el lloc exacte on escoltar la pista d'àudio corresponent i les verdes t'ajudaran als llocs que presenten dificultats d'orientació.




Conviértete en protagonista de la Historia de Simat acompañando al caballero medieval Pere d'Aztllor a través de un recorrido lleno de tesoros por descubrir y leyendas conservadas desde siempre en cada rincón del pueblo.

Este plano guía es una herramienta de ayuda para el uso del reproductor de audio. Los números situados en el mapa junto a  corresponden al número de pista del mp3 y las herraduras son las marcas que encontrarás pintadas en el suelo: las granates te indican el lugar exacto en el que se debe escuchar el corte de audio correspondiente y las verdes te ayudarán en los enclaves que presentan dificultades de orientación.

ELS TRESORS D SIMAT




Verwandle dich in den Hauptdarsteller der Geschichte von Simat und begleite Ritter Pere d'Aztllor auf einem Weg voller Schätze, die es zu entdecken gilt, und voller Legenden, die an jeder Ecke der Stadt bewahrt worden sind.

Mit Hilfe dieses Lageplans kann das Audiogerät leicht bedient werden. Die Zahlen auf dem Plan neben  entsprechen den Nummern der jeweiligen Hörspur des mp3. Die Hufspuren sind Markierungen, die für dich zur Orientierung auf den Boden gemalt wurden: Die weinroten zeigen dir den genauen Ort an, an dem der entsprechende Audioabschnitt gehört werden soll. Die grünen Hufeisen werden dir an Stellen weiterhelfen, an denen die Orientierung schwieriger ist.




Turn yourself into a main figure from the History of Simat going with the medieval knight Pere d'Aztllor through a journey full of treasures to discover and long preserved legends in every nook of the city.

This guide plan is an aid tool for the audio player. The numbers in the map next to  match the track numbers of the mp3, and the horseshoes are the marks that you will find painted over the ground: the deep red ones show you the right place where you should hear the proper audio track, and the green ones will help you when difficult position places arise.



Devenez un héros de l'Histoire de Simat en accompagnant le chevalier médiéval Pere d'Aztllor, le long d'un parcours foisonnant de trésors à découvrir et de légendes qui résonnent depuis toujours dans tous les coins de la ville.

Ce plan-guide est un outil pour vous aider dans l'utilisation du reproducteur audio. Les numéros situés sur la carte à côté de  correspondent au numéro de piste du lecteur mp3 et les fers de cheval sont les marques que vous trouverez dessinées sur le sol: celles couleur grenat indiquent l'emplacement exact où se trouver pour écouter le passage audio qui correspond et les marques vertes vous guideront dans les endroits où il puisse surgir des difficultés d'orientation.

INFORMACIÓ TURÍSTICA

INFORMACIÓN TURÍSTICA TOURIST INFORMATION
INFORMATION TURISTIQUE TOURISTISCHE INFORMATION

www.turismesimat.com

OFICINA DE TURISME

OFICINA DE TURISMO · TOURIST OFFICE · OFFICE DE TOURISME · TOURISMUSBÜRO



Tourist Info
Simat de la Valligna

☎ 96 281 09 20
☎ 618 020 272
✉ simatv@touristinfo.net



f @turisme.simat
t @TurismeSimat
i @turisme_simat

Per a descarregar la ruta en mp3 visita www.turismesimat.com
Para descargar la ruta en mp3 visita www.turismesimat.com
To download the route in mp3 format go to www.turismesimat.com
Pour télécharger la route en mp3 visitez www.turismesimat.com
Um die tour in mp3 herunterzuladen, besuche www.turismesimat.com



ELS TRESORS D SIMAT



SIMAT MP3 

LOS TESOROS D SIMAT
THE TREASURES OF SIMAT
LES TRESORS D SIMAT
DIE SCHATZE VON SIMAT



simat
DE LA VALLDIGNA

